



# Mitteilungen der Gemeinde

Ausgabe: 38. Woche 2020

Datum: 18.09.2020

Abgabefrist: Mittwoch 12.00 Uhr

## Bauwesen

Die Pläne für das nachfolgend aufgeführte Baugesuch liegen auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf:

**Bauherr:** Bumann Hans-Ruedi, Ringstrasse 28, 8808 Pfäffikon

**Bauvorhaben:** Sanierung der Fassaden und Balkone, Auswechseln der Fenstereinheiten, Dachfenster durch Neues ersetzen, Abbruch der bestehenden Kaminanlagen, AV Parz. 36, Tamatten, 3910 Saas-Grund

Allfällige Einsprachen sind innert 30 Tagen ab dieser Veröffentlichung schriftlich im Doppel an die Gemeindeverwaltung zu richten.

## Bauanzeige

**Bauherr:** Zurbriggen Patrick, Schulhausstr. 3, 3910 Saas-Grund

**Bauvorhaben:** Grenzmauer erstellen, AV Parz. 1394, Dutterchi/Zenlauinen, 3910 Saas-Grund

## Ergänzungen Friedhof - und Bestattungsreglement / Neue Mauernischen

An der vergangenen Urversammlung vom 11. September 2020 haben die Bürgerinnen und Bürger die Ergänzungen des Friedhof- und Bestattungsreglements einstimmig genehmigt. Das Reglement wurde auch in Bezug auf die neuen Mauernischen ergänzt. Gerne weisen wir die Angehörigen der Verstorbenen auf die wichtigsten Punkte (Art. 19 - Mauernischen) hin:

- Die Abdeckplatte für die Urnennische samt einheitlicher Beschriftung und Bildtafel wird von der Gemeinde bestimmt.
- Es dürfen keine zusätzlichen Schmuckgegenstände (Kerzen- und Blumenhalterungen, Fotografien, Rosenkränze, usw.) angebracht werden.
- Blumen können nur nach der Beerdigung vor die entsprechende Nische gelegt werden.
- Kerzen sind auf die dafür vorgesehene Ablagefläche (Holzbalken mit Einfräsungen für Kerzen) zu stellen. Es wird empfohlen, an heissen Sommermonaten keine Kerzen anzuzünden. Auf der Ablagefläche (Stein) direkt vor den Mauernischen können keine Kerzen dargestellt werden.
- Nach der Grabesruhe wird die Asche im Gemeinschaftsgrab beigesetzt.
- Bei Beisetzungen in die Mauernische ist die Reihenfolge gemäss Plan (Anhang 2 - Mauernische) einzuhalten.

Wir bitten die Angehörigen, Kerzen nur auf den dafür vorgesehenen Holzbalken zu stellen. Es dürfen keine zusätzlichen Schmuckgegenstände (Rosenkränze, Engel, usw.) weder auf die Ablagefläche (Stein) noch auf die Holzbank vor den Mauernischen gestellt werden. Halten wir unseren Friedhof gemeinsam in einem sauberen schönen Zustand. Vielen Dank.

Das genehmigte Friedhof- und Bestattungsreglement ist auf der Homepage der Gemeinde ([www.3910.ch](http://www.3910.ch)) mit sämtlichen Ergänzungen aufgeschaltet. Das Reglement wurde dem Staatsrat zur Homologation unterbreitet.

## Abfallreglement

Aufgrund der Tatsache, dass der Bereich Abfall selbsttragend sein muss, wurde auf der Grundlage des kantonalen Musterreglement ein neues Abfallreglement erarbeitet. Dieses Reglement wurde dem Kanton zur Vorprüfung sowie dem Preisüberwacher zur Stellungnahme unterbreitet.

Die Urversammlung vom 11. September 2020 nahm die Stellungnahme des Preisüberwachers zur Kenntnis und genehmigte einstimmig das überarbeitete Abfallreglement. Dieses Reglement wurde ebenfalls dem Staatsrat zur Homologation unterbreitet und ist zudem auf der Homepage der Gemeinde ([www.3910.ch](http://www.3910.ch)) aufgeschaltet.

## Festlegung Gewässerraum auf Gemeindegebiet Saas-Grund

Die Gemeinde Saas-Grund legt (im Einverständnis mit der Dienststelle für Wald, Flussbau und Landschaft) in Anwendung von Art. 36a des Bundesgesetzes über den Schutz der Gewässer vom 24. Januar 1991 (GSchG), von Art. 41a ff. der eidgenössischen Gewässerschutzverordnung vom 28. Oktober 1998 (GSchV) und von Art. 13 des kantonalen Gesetzes über den Wasserbau vom 15. März 2007 (kWBG) das Auflagedossier "Gewässerraumfestlegung Gemeinde Saas-Grund" öffentlich auf.

Die Pläne und Unterlagen des vorerwähnten Auflagedossiers können während den ortsüblichen Öffnungszeiten im Gemeindebüro von Saas-Grund eingesehen werden. Allfällige Anmerkungen und Einsprachen sind hinreichend begründet innert 30 Tagen ab Bekanntmachung im Amtsblatt (18. September 2020) schriftlich, in zweifacher Ausführung an die Gemeindeverwaltung zu richten.

## Festlegung Gewässerraum auf Gemeindegebiet Saas-Fee

Die Gemeinde Saas-Fee legt (im Einverständnis mit der Dienststelle für Wald, Flussbau und Landschaft) in Anwendung von Art. 36a des Bundesgesetzes über den Schutz der Gewässer vom 24. Januar 1991 (GSchG), von Art. 41a ff. der eidgenössischen Gewässerschutzverordnung vom 28. Oktober 1998 (GSchV) und von Art. 13 des kantonalen Gesetzes über den Wasserbau vom 15. März 2007 (kWBG) das Auflagedossier "Gewässerraumfestlegung Gemeinde Saas-Fee" öffentlich auf.

Die Pläne und Unterlagen des vorerwähnten Auflagedossiers können während den ortsüblichen Öffnungszeiten im Gemeindebüro von Saas-Fee, Dorfplatz 8, 1. Stock Gemeindehaus eingesehen werden.

Allfällige Anmerkungen und Einsprachen sind hinreichend begründet innert 30 Tagen ab Bekanntmachung im Amtsblatt (ab 18. September 2020) schriftlich, in zweifacher Ausführung an die Gemeindeverwaltung zu richten.

## Information Ärztezentrum Saastal AG

Am 1. Juli 2020 hat die Ärztezentrum Saastal AG ihren Betrieb in der ehemaligen Praxis von Herrn Dr. Markus Müller in Saas-Grund aufgenommen. Betreiber sind die Gemeinde Saas-Grund und die Firma PraxaMed Holding AG. Dank Finanzierungen der vier Saas-Gemeinden konnte die medizinische Grundversorgung sichergestellt werden. Die Gesellschaft verfolgt das Ziel «Ärztzentren in Ärztehand», indem sie den Ärztinnen/Ärzten die Aktien der Gesellschaft zum Kauf anbietet und sie somit zu den neuen Inhaberinnen/Inhabern macht.

Herr Dr. Müller hat sich bereit erklärt, im Ärztezentrum weiterzuarbeiten bis die Nachfolge geregelt ist. Er wird sein Pensum sukzessive reduzieren. Gleichzeitig werden neue Ärztinnen und Ärzte gesucht und angestellt.

Einige Patientinnen/Patienten haben ein Schreiben von der Krankenkasse erhalten, dass sie den Hausarzt wechseln müssen. Dieses Schreiben wurde aufgrund der Änderung der Abrechnungsnummer durch die Krankenkassen ausgelöst. Falls Sie ein solches Schreiben erhalten haben, können Sie der Krankenkasse mitteilen, dass Sie weiterhin von Herrn Dr. Müller im Ärztezentrum Saastal begleitet werden.

Im September und Oktober 2020 wird Herr Dr. Müller von Herrn Dr. Bernd Döring unterstützt. Ab Mitte November 2020 wird dipl. Arzt Herr Bernd Mensing seine Tätigkeit in Saas-Grund aufnehmen.

Die Ärztezentrum Saastal AG ist bestrebt, die Arztpraxis von Montag bis Freitag geöffnet zu haben und im Winter am Wochenende zusätzlich einen Notfalldienst anzubieten. Da zurzeit Vakanzen bestehen, sind die Öffnungszeiten vorerst Montag, Mittwoch und Freitag jeweils von 08.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr.

## Valgrid SA - Einsatz Notstromgruppen

Die Valgrid SA, welche Eigentümerin der 65kV Freileitung Ackersand - UW Saas ist, beabsichtigt das bestehende Erdseil der 65kV Leitung ab Saas-Balen bis zum Unterwerk in Saas-Grund zu ersetzen. Das neue Erdseil ist mit integrierten Lichtwellenleitern ausgerüstet. Dieses LWL Kabel wird benötigt, um die Steuerung und Überwachung des Unterwerkes zu optimieren. Aktuell erfolgt diese Steuerung/Überwachung über eine Satellitenanlage, welche bei schlechtem Wetter störungsanfällig ist. Die Arbeiten werden in der KW 39 (21. September bis 25. September 2020) ausgeführt.

Auf dem Teilstück Saas-Grund/Bidermatten bis zum Gebiet Leeni befindet sich auf den Stahlvollwandmasten auch die 16kV Freileitung der EVWR AG. Um das Erdseil auf diesem Teilstück zu ersetzen, müssen beide Leitungen gleichzeitig ausser Betrieb genommen werden. Die 16kV-Zuleitungen zu den Transformatorstationen Bidermatten, Tamatten, Sporthotel und Schulhaus in Saas-Grund werden ab dieser 16kV Haupt - Freileitung versorgt. Zwischen den erwähnten Transformatorstationen bestehen keine 16kV Leitungsverbindungen. Aus diesem Grund müssen die Transformatorstationen während drei Tagen/Nächten über diverse Notstromgruppen versorgt werden. Die Standorte der Notstromgruppen befinden sich dabei unmittelbar neben den bestehenden Transformatorstationen. Um die Notstromgruppen an die bestehenden Transformatorstationen anzuschliessen, muss die Stromzufuhr im Versorgungsgebiet der erwähnten Transformatorstationen unterbrochen werden.

**Der Stromunterbruch erfolgt jeweils am Dienstag 22. September 2020 von 13.00 - 16.00 Uhr und am Donnerstag, 24. September 2020 von 13.15 - ca. 16.00 Uhr.** In Anschluss an die Stromabstellung werden die Notstromgruppen in Betrieb genommen. Diese Versorgungssituation dauert bis Freitag 25. September 2020 ca. 16.30 Uhr und kann in der Umgebung der Notstromgruppen eine gewisse Lärmbelastung hervorrufen. Die Valgrid und die EVWR danken der Bevölkerung für die Kenntnisnahme und hoffen auf das notwendige Verständnis.

## CSP Saas-Grund - Einladung

Die CSP Saas-Grund lädt alle Parteimitglieder und Sympathisanten zu einem Parteihock ein.

Dienstag 22. September 2020, um 19.30 Uhr im Hotel Alpha, Saas-Grund

Programm:

- Gemeinderatswahlen 2020
- Verschiedenes

Freundlich lädt ein CSP Saas-Grund.

## Murmeltierjagd Saastal 2020

Jeder Jäger, der Murmeltiere im Saastal jagen will, muss bei der Gemeinde Saas-Grund eine Abschussbewilligung beziehen. Neben der in der Abschussbewilligung geregelten Jagdausübung können in folgenden Gebieten Murmeltiere unbeschränkt bejagt werden:

### Saas-Grund:

Triftalp bis auf die Höhe der Linie Maste 15 - zweite stationäre Schneekanone am linken Pistenrand  
Weiler Brunnen / Weiler Bodmen / Weiler Tewald nur im offenen Jagdgebiet

### Saas-Balen

Weiler Grundbiele und Ze Flie

Nach Beendigung der Hochjagd 2020 muss diese Abschussbewilligung 2017 - 2020 bei der Ausgabestelle oder beim Wildhüter abgegeben werden. Bei Fragen können Sie sich beim Wildhüter Helmut Anthamatten unter der Nummer 079 / 355 39 23 melden.

## Bergbahnen Hohsaas AG, Stelleninserate

Für die kommende Wintersaison 2020/21 suchen wir wieder motivierte Mitarbeitende, die bereit sind, unseren Gästen ein unvergessliches Ferienerlebnis zu bieten.

### Pistenfahrzeugfahrer/in (60-70%)

Sie haben bereits Erfahrung mit grossen Maschinen (idealerweise als Pistenfahrzeugfahrer) und sind bereit, am Abend und an den Wochenenden im Einsatz zu sein. Die Tätigkeit umfasst die Präparation der Pisten und Funpark's. Sie arbeiten gerne im Team und sind dienstleistungsorientiert. Dann sind Sie bei uns richtig.

### Mitarbeiter/in für die technische Beschneigung

Im November und Dezember läuft die Beschneigungsanlage auf Hochtouren. Als Unterstützung für den Schneemeister sind Sie v. a. nachts unterwegs und überwachen die Schneeproduktion. Technische Kenntnisse sind von Vorteil.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung bis Freitag, 25. September 2020 an Bergbahnen Hohsaas AG, Zurbriggen Thomas, 3910 Saas-Grund oder per Mail an [thomas@hohsaas.info](mailto:thomas@hohsaas.info).

## Bergbahnen Hohsaas AG - Kassenmitarbeitende 40-60% gesucht

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung motivierte Mitarbeitende für den Schalter des Infocenters Hohsaas.

Wir haben eine befristete und eine unbefristete Stelle zu vergeben.

### Aufgaben Infocenter (Jahresstelle)

- Beantwortung von E-Mails zu Tarif- und Produktfragen
- Verkauf und Beratung der Produkte der gesamten Destination
- Bearbeitung von Anfragen und Reklamationen
- Erstellen von Offerten und Buchungen
- Kommunikation zu den Leistungsträgern
- Hilfestellung für Leistungsträger und Vermittlung zu STAG
- Verkauf von Fahrausweisen und Beratung an den Kassen und am Telefon

### Aufgaben Kasse (Saisonstelle)

- Verkauf von Fahrausweisen und Beratung an den Kassen und am Telefon
- Beantwortung von Tarif- und Produktfragen
- Überwachung Parkanlage
- Überwachung Ticketautomat

### Anforderungen

Sie lieben den Umgang mit Gästen, sind sehr engagiert, teamfähig, lösen Probleme selbständig und sind belastbar. Sie beherrschen die deutsche Sprache mündlich und schriftlich und können sich in Englisch und Französisch verständigen. Idealerweise haben Sie bereits Erfahrungen in ähnlichen Funktionen gesammelt.

Wir freuen uns auf Ihre elektronische Bewerbung an Frau Linda Lorenz unter [linda@hohsaas.ch](mailto:linda@hohsaas.ch).

## TC Saastal - Heimspiele

Samstag 19. September 2020:

Damen 30+ 2. Liga / TC Saastal gegen Valère Sion      Anspielzeit: 10.00 Uhr Tennisanlage Saas-Grund

Sonntag 20. September 2020:

30+ NLA/NLB Damen / TC Saastal gegen TC Seebach      Anspielzeit: 11.00 Uhr Tennisanlage Saas-Grund

Kommt vorbei und unterstützt unsere Mannschaften bei ihren Heimspielen.

## Filmwelt Saas 2020

Jeweils am Samstag werden im Freilichtkino im alten Dorf von Saas-Grund Filme vorgeführt.

Film am Samstag, 19. September 2020, 17.15 Uhr: Blind Side - Die grosse Chance

Kinobesuch CHF 10.--, Erwachsene / CHF 5.-- Kinder. Die Saastal Tourismus AG freuen sich auf Ihren Besuch!

## Kids-Gym Indoorspielplatz - Bewegungsangebot für Kinder von 0-4 Jahren

Weil Bewegung Spass macht und die Entwicklung auf vielseitige Weise fördert, bietet die Krabbelgruppe Saastal ab Oktober 2020 wieder Kids-Gym an. In der Turnhalle von Saas-Balen treffen wir uns zweimal monatlich von 09.30 Uhr bis 11.00 Uhr zum Klettern, Balancieren und Bewegen. Kinder werden in der von uns vorbereiteten Halle von ihren Eltern oder einer anderen Begleitperson betreut. Das Corona-Schutzkonzept findet Ihr beim Eingang der Halle. Die Monti-Gruppe und die Spiel- und Singrunde kann momentan nicht angeboten werden, da wir die Schutzmassnahmen bei diesen Angeboten nicht einhalten können. Unsere Daten:

### 2020

08. Oktober 2020  
29. Oktober 2020  
12. November 2020  
26. November 2020  
03. Dezember 2020  
17. Dezember 2020

### 2021

14. Januar 2021  
28. Januar 2021  
11. Februar 2021  
25. Februar 2021

Wir freuen uns auf euch, Patricia, Marion und Anja.

## Bestellformular Äpfel- & Birnenaktion 2020

Die Firma „Jean-Marc Reuse“ aus Riddes führt wieder eine Äpfel- & Birnenaktion durch.

**Wir bitten Sie, untenstehendes Bestellformular bis spätestens Montag, 28. September 2020 auf der Gemeindekanzlei abzugeben und dort den Betrag zu bezahlen. Telefonische oder später eintreffende Bestellungen können nicht mehr berücksichtigt werden!**

Die bestellten Äpfel & Birnen werden voraussichtlich Ende Oktober / Anfang November 2020 geliefert.

✂

Apfel-Sorte	Preis pro Kiste à 10 Kg	Anzahl Kisten	Total CHF
Idared	CHF 15.--		
Golden II	CHF 15.--		
Breaburn II	CHF 15.--		
Gala II	CHF 15.--		

Birnen	Preis pro Karton à 6 Kg	Anzahl Kartons	Total CHF
Birnen	CHF 7.--		

Fruchtsäfte	Preis pro Karton à 6 Flaschen	Anzahl Kartons	Total CHF
Nectar Abricot	CHF 30.--		
Nectar Wiliam	CHF 30.--		
Traubensaft	CHF 30.--		

**Total zu bezahlender Betrag CHF:**

Name / Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon-Nr.: \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_

## HELP - Samariter für Kinder

Liebe HELPI's

Nach einer ganz langen Pause sind wir sehr froh, mit den HELP-Anlässen wieder beginnen zu dürfen. Die erste Lektion findet am Freitag, 25. September 2020 statt. Wir treffen uns um 18.15 Uhr im Mehrzweckgebäude im Saal «Fletschhorn» im 2. Stock. Es wird sehr kreativ und bunt! Bitte ältere Kleider anziehen oder eine Schürze überziehen. Mitnehmen: Tragtasche, Anmeldetalon und Kostenbeitrag von CHF 25.--. Wir freuen uns auf euch!

Eure HELP-Leiterinnen Monika, Carmen, Sandra und Liliane

## Studio/Kleine Wohnung zu mieten gesucht

Ich suche günstiges Studio oder ähnliches mit Parkplatz und TV-Anschluss für die Wintersaison 2020/2021, gerne auch abseits gelegen, möbliert oder unmöbliert.

Ich bin Schweizerin, 56 Jahre alt, Nichtraucherin, habe mittelgrossen Hund, brav, sauber, beschädigt nichts.

Freue mich auf Ihr Angebot: 079 / 431 85 09.

## Samariterverein Saastal - Blutspenden ([www.ichspendeblut.ch](http://www.ichspendeblut.ch))

Am Montag, 21. September 2020 wird wieder eine Blutspende vom Interregionalen Blutspendedienst und dem Samariterverein Saastal durchgeführt. Jeder ab 18 Jahren darf spenden. Bitte ID und Blutspendenausweis mitbringen.

Ort & Zeit: Mehrzweckgebäude Saas-Grund, 17.00 - 20.30 Uhr

**Bitte Termin auf [www.ichspendeblut.ch](http://www.ichspendeblut.ch) vereinbaren.** Blutspender mit Terminreservierung werden bevorzugt behandelt, für andere kann es daher zu Wartezeiten kommen!

Und wenn Ihr Blut Leben retten könnte? Blut spenden - Leben retten. Der Samariterverein Saastal dankt für Ihre Unterstützung.

## Eidgenössische Volksabstimmung

Am Sonntag, 27. September 2020 finden eidgenössische Volksabstimmungen statt bezüglich:

- Volksinitiative „Für eine massvolle Zuwanderung (Begrenzungsinitiative“
- Änderung des Jagdgesetzes
- Änderung des Bundesgesetzes über die direkte Bundessteuer
- Änderung des Erwerbsersatzgesetzes
- Bundesbeschluss über die Beschaffung neuer Kampfflugzeuge

### Das Wahllokal ist wie folgt geöffnet:

Sonntag, 27. September 2020, 09.45 - 11.00 Uhr, Mehrzweckgebäude Saal Triftalp (1. Stock)

**WICHTIG:** Bei jedem Urnengang ist die Stimmkarte persönlich am Eingang abzugeben.

### Briefliche Stimmabgabe

Wer brieflich abstimmen möchte, dem stehen zwei Möglichkeiten zur Auswahl:

- Der frankierte Übermittlungsumschlag wird rechtzeitig der Post übergeben.
- Der Übermittlungsumschlag kann persönlich und unfrankiert auf der Gemeindekanzlei während den üblichen Öffnungszeiten in die Urne geworfen werden.

### Ungültige Stimmzettel

Die Artikel 77 KGPR und 20 VbStA beschreiben die ungültigen Stimmzettel.

Diese Bestimmungen sehen insbesondere vor, dass die briefliche Stimmabgabe ungültig ist, wenn:

- der Stimmende nicht den amtlichen Übermittlungsumschlag und die amtlichen Stimmkuverts benutzt hat;
- die Stimmkarte fehlt oder das Rücksendungsblatt nicht die handschriftliche Unterschrift des Stimmenden trägt;
- der Übermittlungsumschlag nicht über die Post zugestellt oder nicht in die auf der Gemeindeverwaltung bereitgestellte Urne beziehungsweise in den zu diesem Zweck vorgesehenen Behälter gelegt wurde.
- ein Übermittlungsumschlag das Stimmmaterial von mehreren Stimmbürgern enthält (gruppiertes Versand).
- die Stimmkuverts Angaben enthalten, die auf deren Herkunft schliessen lassen; diese werden nicht geöffnet.

**!!! Übermittlungsumschläge, welche in den Gemeindebriefkasten eingeworfen werden, sind ungültig!!!**

**Gemeinde Saas-Grund**  
Saastalstrasse 390  
**CH-3910 Saas-Grund**



027 957 24 31  
info@3910.ch  
www.3910.ch